

## Jarník, Vojtěch: Scholarly works

---

Vojtěch Jarník

Sur les approximations diophantiques linéaires non homogènes

Bull. internat. de l'Académie des sciences de Bohême 1946, 145-160

Persistent URL: <http://dml.cz/dmlcz/500769>

### Terms of use:

© The Academy of Sciences of the Czech Republic, 1941

Institute of Mathematics of the Academy of Sciences of the Czech Republic provides access to digitized documents strictly for personal use. Each copy of any part of this document must contain these *Terms of use*.



This paper has been digitized, optimized for electronic delivery and stamped with digital signature within the project *DML-CZ: The Czech Digital Mathematics Library* <http://project.dml.cz>

# Sur les approximations diophantiques linéaires non homogènes.

Par  
VOJTĚCH JARNÍK.

Présenté le 22 Novembre 1941.

## § 1. Introduction.

Tous les nombres dans cette Note sont réels. Les lettres  $a, b, c, d, h$  (pourvues éventuellement d'indices) désignent toujours des nombres entiers. Soient donnés deux nombres entiers  $r > 0, s > 0$  et  $rs$  nombres réels  $\Theta_i$  ( $1 \leq i \leq r, 1 \leq j \leq s$ ). Pour  $t \geq 1$  posons ( $\alpha_i, \beta_j$  étant des nombres réels quelconques)

$$(1) \begin{cases} \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) = \min_{\substack{0 < \max |a_j| \leq t \\ 1 \leq j \leq s}} (\max_{1 \leq i \leq r} |\Theta_{i1}a_1 + \dots + \Theta_{is}a_s + a_{i+s} + \alpha_i|) \\ \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) = \min_{\substack{\max |a_j| \leq t \\ 1 \leq j \leq s}} (\max_{1 \leq i \leq r} |\Theta_{i1}a_1 + \dots + \Theta_{is}a_s + a_{i+s} + \alpha_i|) \\ \psi_2(t; \beta_1, \dots, \beta_s) = \min_{\substack{0 < \max |b_{s+i}| \leq t \\ 1 \leq i \leq r}} (\max_{1 \leq j \leq s} |\Theta_{1j}b_{s+1} + \dots + \Theta_{rj}b_{s+r} - b_j - \beta_j|) \end{cases}$$

et soit, pour plus de simplicité,  $\psi_v(t) = \psi_v(t; 0, \dots, 0)$  ( $v = 1, 2$ ). Les fonctions (1) sont évidemment des fonctions non croissantes et non négatives de  $t$  et elles ne changent pas, si l'on ajoute aux nombres  $\alpha_i, \beta_j$  des nombres entiers quelconques; c'est pourquoi il est permis d'imposer p. ex. aux nombres  $\alpha_i$  les conditions  $0 \leq \alpha_i < 1$ , ce que nous allons faire dans les démonstrations des théorèmes 6 et 8.

Le but de cette Note est la comparaison de l'ordre de grandeur de la fonction  $\psi_2(t; 0, \dots, 0)$  avec celle de la fonction  $\psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r)$  ou  $\psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r)$

(pour  $t \rightarrow \infty$ ); c'est-à-dire nous allons considérer les relations entre les solutions approximatives du système homogène

$$\sum_{i=1}^r \Theta_{ij} b_{s+i} - b_j = 0 \quad (1 \leq j \leq s)$$

en nombres entiers  $b_1, \dots, b_{r+s}$  d'une part<sup>1)</sup> et celles du système inhomogène

$$\sum_{j=1}^s \Theta_{ij} a_j + a_{i+s} + \alpha_i = 0 \quad (1 \leq i \leq r)$$

en nombres entiers  $a_1, \dots, a_{r+s}$  d'autre part.<sup>2)</sup> Pour aborder cette question, nous aurons besoin des théorèmes suivants:

**Théorème 1.<sup>3)</sup>**  $\limsup_{t \rightarrow \infty} \psi_1(t) \cdot t^{\frac{s}{r}} \leq 1$

(donc, par raison de symétrie, aussi  $\limsup_{t \rightarrow \infty} \psi_2(t) t^{\frac{r}{s}} \leq 1$ ).

**Théorème 2.** Si  $\liminf_{t \rightarrow \infty} \psi_2(t) t^{\frac{r}{s}} > 0$ , on a aussi  $\liminf_{t \rightarrow \infty} \psi_1(t) t^{\frac{s}{r}} > 0$ .

Dans tout ce qui suit, soient  $\varphi(t)$ ,  $\sigma(t)$  deux fonctions continues et croissantes pour  $t \geq 0$ ,  $\varphi(0) = \sigma(0) = 0$ . Nous supposons qu'il existe un nombre  $\eta > 0$  tel que  $\varphi(t) t^{-\eta}$  soit une fonction croissante pour  $t > 0$ ,  $\varphi(t) t^{-\eta} \rightarrow \infty$  pour  $t \rightarrow \infty$ . Par  $\varrho(t)$ , nous allons désigner toujours la fonction inverse à la fonction  $\varphi$ , de sorte que  $\varrho(0) = 0$ ,  $\varrho(t)$  est continue et croissante pour  $t \geq 0$ ,  $\varrho(t) \rightarrow \infty$  pour  $t \rightarrow \infty$ . En ce qui concerne notre problème, on connaît déjà les théorèmes suivants:<sup>4)</sup>

**Théorème 3.** Soit  $\liminf_{t \rightarrow \infty} \varphi(t) \psi_2(t; 0, \dots, 0) > 1$ ;  
alors on a<sup>5)</sup>

$$\limsup_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \cdot \sup_{0 \leq \alpha_i < 1} \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \leq ((r+s)! (r+s))^{\frac{\eta+1}{\eta}};$$

donc, a fortiori,

$$\limsup_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \psi_1'(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \leq \limsup_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \leq ((r+s)! (r+s))^{\frac{\eta+1}{\eta}}$$

pour chaque système  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ .

**Théorème 4.** Soit

$$(2) \quad \liminf_{t \rightarrow \infty} \varphi(t) \psi_2(t; 0, \dots, 0) < \infty;$$

<sup>1)</sup> La solution banale  $b_1 = \dots = b_{r+s} = 0$  étant exclue.

<sup>2)</sup> Le cas  $a_1 = \dots = a_s = 0$  étant exclu ou non, suivant que l'on considère la fonction  $\psi_1$  ou  $\psi_1'$ .

<sup>3)</sup> Bien connu; voir p. ex. J. F. KOKSMA, Diophantische Approximationen, p. 5—6.

<sup>4)</sup> V. JARNÍK, Remarque à l'article précédent de M. Mahler, Časopis pro pěstování matematiky a fysiky 68 (1939), 103—111.

<sup>5)</sup>  $\sup f(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  signifie la borne supérieure de

$f(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  pour  $0 \leq \alpha_1 < 1, \dots, 0 \leq \alpha_r < 1$ .

alors il existe un système  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  tel que

$$(3) \quad \limsup_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \geq \limsup_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \psi_1'(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) > 0.$$

**Théorème 5.** Plus précisément: si l'on a (2), alors l'inégalité (3) est valable pour presque tous les systèmes  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ .<sup>6)</sup>

Evidemment, le th. 4 est une conséquence immédiate du th. 5. Dans cette Note, nous allons envisager le problème analogue, où  $\lim \inf$ ,  $\lim \sup$  sont interchangés; et nous allons parvenir aux résultats suivants:

**Théorème 6.** Soit

$$(4) \quad A > 0, \limsup_{t \rightarrow \infty} \varphi(t) \psi_2(t; 0, \dots, 0) > A;$$

alors on a

$$\liminf_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \cdot \sup_{0 \leq \alpha_i < 1} \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \leq \Delta,$$

où

$$(5) \quad \Delta = \frac{3}{2} (r+s)! (r+s) \cdot \text{Max} \left( 1, \left( \frac{(r+s)! (r+s)}{2A} \right)^{\frac{1}{r}} \right).$$

Donc, a fortiori,

$$\liminf_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \psi_1'(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \leq \liminf_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \leq \Delta$$

pour chaque système  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ .

Une conséquence immédiate du théorème 6 est le théorème suivant:

Si l'on a

$$\limsup_{t \rightarrow \infty} \varphi(t) \psi_2(t; 0, \dots, 0) > 0, \text{ alors on a}$$

$$\liminf_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \psi_1'(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \leq \liminf_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) < \infty$$

pour chaque système  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ .<sup>7)</sup>

**Théorème 7.** Soit  $\limsup_{t \rightarrow \infty} \varphi(t) \psi_2(t; 0, \dots, 0) < \infty$ ; alors, il existe un système  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  tel que

$$(6) \quad \liminf_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \geq \liminf_{t \rightarrow \infty} \varrho(t) \psi_1'(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) > 0.$$

**Théorème 8.** Soit

$$(7) \quad \sum_{x=1}^{\infty} \frac{x^{s-1}}{\sigma^r(x)}$$

une série convergente. Alors on a

$$(8) \quad \liminf_{t \rightarrow \infty} \sigma(t) \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) = \liminf_{t \rightarrow \infty} \sigma(t) \psi_1'(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) = \infty$$

pour presque tous les systèmes  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ .

<sup>6)</sup> C'est-à-dire: pour tous les points  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  de l'espace à  $r$  dimensions, exception faite des points d'un certain ensemble  $A$  tel que  $\mu A = 0$ ; le symbole  $\mu A$  signifie toujours la mesure lebesgienne de l'ensemble  $A$ .

<sup>7)</sup> Evidemment, on peut démontrer de même une modification analogue du th. 3.

**Théorème 9.** Soit  $\lim_{t \rightarrow \infty} \sigma(t) t^{-\frac{s}{r}} = \infty$  et soit

$$\liminf_{t \rightarrow \infty} t^{\frac{r}{s}} \psi_2(t; 0, \dots, 0) > 0 \text{ (donc, d'après le théorème 1,}$$

$$0 < \liminf_{t \rightarrow \infty} t^{\frac{r}{s}} \psi_2(t) \leq \limsup_{t \rightarrow \infty} t^{\frac{r}{s}} \psi_2(t) \leq 1).$$

Alors, on a les résultats suivants:

1. Si (7) est une série convergente, on a (8) pour presque tous les systèmes  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ .

2. Au contraire, si (7) est une série divergente, on a

$$\liminf_{t \rightarrow \infty} \sigma(t) \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) = \liminf_{t \rightarrow \infty} \sigma(t) \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) = 0$$

pour presque tous les systèmes  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ .

On voit que les théorèmes 6, 7 sont complètement analogues aux théorèmes correspondants 3, 4. D'autre part, les théorèmes 8, 9 diffèrent essentiellement du théorème correspondant (th. 5.). Pour mieux saisir cette différence, considérons l'exemple suivant: Soit  $s = 1$  et écrivons  $\Theta_i$  au lieu de  $\Theta_{i1}$ ; donc

$$\psi_2(t) = \min_{\substack{0 < \max |c_i| \leq t \\ 1 \leq i \leq r}} |\Theta_1 c_1 + \dots + \Theta_r c_r - c_0|, \quad \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) =$$

$$= \min_{|d| \leq t} (\max_{1 \leq i \leq r} |\Theta_i d + d_i + \alpha_i|).$$

Choisissons, en particulier, pour les nombres  $\Theta_1, \dots, \Theta_r$  des nombres d'un corps algébrique du degré  $r + 1$  et tels qu'il n'existe aucune relation

$$\Theta_1 c_1 + \dots + \Theta_r c_r = c_0, \quad \text{où } \max_{1 \leq i \leq r} |c_i| > 0. \text{ Dans ce cas, on sait que}^8)$$

$$0 < \liminf_{t \rightarrow \infty} t^r \psi_2(t) \leq \limsup_{t \rightarrow \infty} t^r \psi_2(t) \leq 1.$$

On a donc, d'après le th. 9, pour presque tous les systèmes  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  et pour chaque  $\delta > 0$

$$\liminf_{t \rightarrow \infty} t^{\frac{1}{r}} (\log t)^{\frac{1}{r} + \delta} \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) = \infty,$$

$$\liminf_{t \rightarrow \infty} t^{\frac{1}{r}} (\log t)^{\frac{1}{r}} \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) = 0,$$

donc aussi  $\liminf_{t \rightarrow \infty} t^{\frac{1}{r}} \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) = 0$ , tandis que les théorèmes 3, 5 donnent  $0 < \limsup_{t \rightarrow \infty} t^{\frac{1}{r}} \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) < \infty$  pour presque tous les systèmes  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ . (Le fait que p. ex. la fonction  $t^{\frac{1}{r}} (\log t)^{\frac{1}{r}}$  ne satisfait aux conditions, imposées à la fonction  $\sigma(t)$ , que pour de grandes valeurs de  $t$ , n'a aucune importance, tous les théorèmes énoncés possédant un caractère limite.)

<sup>8)</sup> Voir O. PERRON, Über diophantische Approximationen, Math. Annalen 83 (1921), 77—84 ou le théorème 10 dans le texte tchèque de cette note (Rozpravy II. třídy Čes. Akad. 51, no. 29).

## § 2. Démonstration des théorèmes 2, 6.<sup>9)</sup>

Par  $\mathbf{x} = (x_1, \dots, x_q)$ ,  $\mathbf{y} = (y_1, \dots, y_q)$  etc. on va désigner, dans ce paragraphe, des points de l'espace à  $q$  dimensions; en particulier  $\mathbf{o} = (0, \dots, 0)$ .  $u, v$  étant deux nombres, on pose  $u\mathbf{x} + v\mathbf{y} = (ux_1 + vy_1, \dots, ux_q + vy_q)$ . On dira qu'un point  $\mathbf{x}$  dépend des points  $\mathbf{x}^{(1)}, \dots, \mathbf{x}^{(v)}$ , s'il existe des nombres  $t_1, \dots, t_v$  tels que  $\mathbf{x} = t_1\mathbf{x}^{(1)} + \dots + t_v\mathbf{x}^{(v)}$ . Dans tout ce paragraphe, soit  $q = r + s$  et pour  $z > 0$  soit

$$(9) \quad F(\mathbf{x}) = F_z(\mathbf{x}) = \max \left( \left| \Theta_{11}x_1 + \dots + \Theta_{1s}x_s + x_{s+1} \right| z^s, \dots, \right. \\ \left. \dots, \left| \Theta_{r1}x_1 + \dots + \Theta_{rs}x_s + x_{r+s} \right| z^s, \left| \frac{-x_1}{z^r} \right|, \dots, \left| \frac{-x_s}{z^r} \right| \right),$$

$$(10) \quad G(\mathbf{x}) = G_z(\mathbf{x}) = \sum_{i=1}^r \left| \frac{x_{s+i}}{z^s} \right| + \sum_{j=1}^s z^r \left| \Theta_{1j}x_{s+1} + \dots + \Theta_{rj}x_{r+s} - x_j \right|,$$

où  $\mathbf{x} = (x_1, \dots, x_{r+s})$ . Les points  $\mathbf{x}$ , satisfaisant à l'inégalité  $F_z(\mathbf{x}) \leq 1$ , forment un corps convexe  $\mathfrak{R}_z$  au volume  $2^q$ ; de même, l'inégalité  $G_z(\mathbf{x}) \leq 1$  définit un corps convexe  $\mathfrak{R}'_z$  (le corps „polaire“ au corps  $\mathfrak{R}_z$ ) au volume  $\frac{1}{q!} 2^q$ .

Définissons  $q + 1$  points  $\mathbf{x}^{(0)}, \mathbf{x}^{(1)}, \dots, \mathbf{x}^{(q)}$  et  $q$  nombres  $\sigma_1, \dots, \sigma_q$  comme il suit: Soit  $\mathbf{x}^{(0)} = \mathbf{o}$ ; en général,  $\mathbf{x}^{(0)}, \mathbf{x}^{(1)}, \dots, \mathbf{x}^{(v)}$  ( $0 \leq v < q$ ) étant choisis, choisissons, parmi tous les points à coordonnées entières (= points à c. e.) qui ne dépendent pas de  $\mathbf{x}^{(0)}, \dots, \mathbf{x}^{(v)}$ , un point  $\mathbf{x}^{(v+1)}$  avec la plus petite valeur possible de  $F(\mathbf{x})$ . Les nombres

$$F(\mathbf{x}^{(v)}) = \sigma_v \quad (0 < \sigma_1 \leq \sigma_2 \leq \dots \leq \sigma_q)$$

sont appelés les „minima successifs de  $F(\mathbf{x})$ “. De même, soient  $\tau_1, \dots, \tau_q$  ( $0 < \tau_1 \leq \tau_2 \leq \dots \leq \tau_q$ ) les minima successifs de  $G(\mathbf{x})$  (définis de la même manière, seulement avec  $G$  au lieu de  $F$ ). On a alors<sup>10)</sup>

$$(I) \quad \frac{1}{q!} \leq \sigma_1 \dots \sigma_q \leq 1, \quad 1 \leq \tau_1 \dots \tau_q \leq q!, \quad 1 \leq \tau_1 \sigma_q \leq q!, \quad 1 \leq \sigma_1 \tau_q \leq q!$$

(II) A chaque point  $\mathbf{v} = (v_1, \dots, v_q)$ , on peut trouver un point  $\mathbf{x}$  à c. e. tel que

$$F(\mathbf{x} + \mathbf{v}) < \frac{q!q}{2\tau_1}.$$

Evidemment, les nombres  $\sigma_1, \dots, \sigma_q, \tau_1, \dots, \tau_q$  dépendent de  $z$ ; c'est pourquoi nous allons — pour plus de clarté — écrire quelquefois p. ex.  $\tau_1(z)$  au lieu de  $\tau_1$ .

**Démonstration du théorème 2.** Soit  $\liminf \psi_2(t)t^{\frac{r}{s}} > 0$ ; il existe donc un nombre  $A$  ( $0 < A < 1$ ) tel que  $\psi_2(z^s) > Az^{-r}$  pour  $z > 1$ . Soit  $\mathbf{h} = (h_1, \dots, h_{r+s})$  un point à c. e.,  $\mathbf{h} \neq \mathbf{o}$ . On a donc (voir (1)) ou bien

<sup>9)</sup> Les méthodes, employées dans ce paragraphe, sont en principe connues; voir K. MAHLER, Ein Übertragungsprinzip für konvexe Körper, Časopis pro pěstování matematiky a fysiky 68 (1939), 93—102 et V. JARNÍK, Remarque à l'article précédent de M. MAHLER, ibid., pp. 103—111.

<sup>10)</sup> Voir p. ex. l. c. <sup>9)</sup>, p. 103—105.

$\max_{1 \leq i \leq r} |b_{s+i}| > z^s$ , ou bien  $\max_{1 \leq j \leq s} |\Theta_{1j}b_{s+1} + \dots + \Theta_{rj}b_{s+r} - b_j| > Az^{-r}$   
ou bien  $b_{s+1} = \dots = b_{s+r} = 0$ , ce qui donne aussi (à cause de  $\mathbf{b} \neq \mathbf{0}$ )  
 $\max_{1 \leq j \leq s} |\Theta_{1j}b_{s+1} + \dots + \Theta_{rj}b_{s+r} - b_j| = \max_{1 \leq j \leq s} |b_j| \geq 1 > Az^{-r}$ , car  $z^r >$   
 $> 1 > A$ ; donc (voir (10))  $G(\mathbf{b}) \geq A$ , alors  $\tau_1 \geq A$ , d'où (voir (I))  
 $A^{q-1}\tau_q \leq \tau_1^{q-1}\tau_q \leq \tau_1 \dots \tau_q \leq q!$ ,  $\sigma_1 \geq \tau_q^{-1} \geq B$ , où  $q! B = A^{q-1}$ .

Soit maintenant  $t > 1$  (donc  $t > \frac{1}{2}B$ ) et définissons  $z > 0$  par l'équation  $t = \frac{1}{2}Bz^r$ , donc  $z > 1$ . Pour chaque point  $\mathbf{a} = (a_1, \dots, a_{r+s}) \neq \mathbf{0}$  (à c. e.) on a  $F(\mathbf{a}) \geq \sigma_1 \geq B$ . Donc: si  $0 < \max_{1 \leq j \leq s} |a_j| \leq t$ , on a  $| - a_j z^{-r} | \leq \frac{1}{2}B$ , donc (voir (9))  $\max_{1 \leq i \leq r} |\Theta_{i1}a_1 + \dots + \Theta_{is}a_s + a_{i+s}| \geq Bz^{-s} = Ct^{-\frac{s}{r}}$ , où  $C = B(\frac{1}{2}B)^{\frac{s}{r}}$ , donc  $\psi_1(t) \geq Ct^{-\frac{s}{r}}$ .

**Démonstration du théorème 6.** Supposons que l'on ait (4), de sorte qu'il existe une suite  $t_1 < t_2 < \dots$  telle que

$$(11) \quad \lim_{v \rightarrow \infty} t_v = \infty, \quad \varphi(t_v) \psi_2(t_v) > A \quad (v = 1, 2, \dots).$$

Soit  $z^{qr} > q!$ ,  $z > 0$ . On a  $\tau_q \leq q!$  et il existe un point à c. e.  $\mathbf{b} = (b_1, \dots, b_{r+s}) \neq \mathbf{0}$  tel que  $G(\mathbf{b}) = \tau_1$ , c'est-à-dire

$$\max_{1 \leq i \leq r} |b_{s+i}| \leq \tau_1 z^s, \quad \max_{1 \leq j \leq s} |\Theta_{1j}b_{s+1} + \dots + \Theta_{rj}b_{s+r} - b_j| \leq \frac{\tau_1}{z^r} < 1;$$

de la dernière inégalité et de  $\mathbf{b} \neq \mathbf{0}$  il s'ensuit  $\max_{1 \leq i \leq r} |b_{s+i}| > 0$ , donc

$$(12) \quad \tau_1 z^s \geq 1, \quad \psi_2(\tau_1 z^s) \leq \frac{\tau_1}{z^r}.$$

On a ici  $\psi_2(t) > 0$  pour  $t \geq 1$ ,  $\psi_2(\tau_1 z^s) \rightarrow 0$  pour  $z \rightarrow \infty$  (voir (12)), donc  $\tau_1 z^s \rightarrow \infty$  pour  $z \rightarrow \infty$ . Le nombre  $\tau_1 = \tau_1(z)$  étant une fonction continue de  $z$ , il existe un  $x$  et une suite  $z_x, z_{x+1}, z_{x+2}, \dots$  telle que  $z_k \rightarrow \infty$ ,  $\tau_1(z_k) \cdot z_k^s = t_k$ , donc (voir (11), (12))

$$\frac{1}{\varphi(t_k)} < \frac{1}{A} \psi_2(t_k) = \frac{1}{A} \psi_2(\tau_1(z_k) \cdot z_k^s) \leq \frac{1}{A} \frac{\tau_1(z_k)}{z_k^r} \quad (k \geq x).$$

Soient  $\alpha_1, \dots, \alpha_r$  des nombres quelconques tels que  $0 \leq \alpha_i < 1$  ( $1 \leq i \leq r$ ). D'après (II) (où l'on pose  $v_1 = \dots = v_s = 0$ ,  $v_{s+1} = \alpha_1, \dots, v_{s+r} = \alpha_r$ ), il existe un point  $\mathbf{a} = (a_1, \dots, a_{r+s})$  à c. e. tel que

$$\max_{1 \leq j \leq s} |a_j| \leq \frac{q!q}{2\tau_1(z_k)} z_k^r < \frac{q!q}{2A} \varphi(t_k),$$

$$\max_{1 \leq i \leq r} |\Theta_{i1}a_1 + \dots + \Theta_{is}a_s + a_{i+s} + \alpha_i| \leq \frac{q!q}{2\tau_1(z_k)z_k^s} = \frac{q!q}{2t_k}.$$

En posant

$$(13) \quad B = \max \left( 1, \left( \frac{q!q}{2A} \right)^{\frac{1}{n}} \right) \geq 1, \quad T_k = \varphi(Bt_k) \geq B^n \varphi(t_k) \geq \frac{q!q}{2A} \varphi(t_k),$$

on a  $t_k = \frac{1}{B} \varrho(T_k)$ , donc

$$(14) \quad \max_{1 \leq j \leq s} |a_j| \leq T_k, \quad \max_{1 \leq i \leq r} |\Theta_{i1}a_1 + \dots + \Theta_{is}a_s + a_{i+s} + \alpha_i| \leq \frac{Bq!q}{2\varrho(T_k)} = M < \frac{1}{4},$$

si  $k$  est assez grand. S'il existe un  $i$  ( $1 \leq i \leq r$ ) tel que  $2M \leq \alpha_i \leq 1 - 2M$ , on a évidemment  $\max_{1 \leq j \leq s} |a_j| > 0$ . Dans le cas contraire, posons  $\gamma_i = \alpha_i$  pour  $2 \leq i \leq r$ ,  $\gamma_1 = 2M$  pour  $0 \leq \alpha_1 < 2M$ ,  $\gamma_1 = 1 - 2M$  pour  $1 - 2M < \alpha_1 < 1$ . Il existe (voir (14))  $r + s$  nombres entiers  $c_1, \dots, c_{r+s}$  tels que

$$\max_{1 \leq j \leq s} |c_j| \leq T_k, \quad \max_{1 \leq i \leq r} |\Theta_{i1}c_1 + \dots + \Theta_{is}c_s + c_{i+s} + \gamma_i| \leq M,$$

donc

$$\max_{1 \leq j \leq s} |c_j| > 0, \quad \max_{1 \leq i \leq r} |\Theta_{i1}c_1 + \dots + \Theta_{is}c_s + c_{i+s} + \alpha_i| \leq 3M.$$

On a donc dans les deux cas (voir (14), (13), (5))  $\psi_1(T_k; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \leq 3M = \Delta\varrho^{-1}(T_k)$ , si  $k \geq \kappa$  est assez grand pour que  $\Delta\varrho^{-1}(T_k) < \frac{3}{4}$ .

### § 3. Démonstration du théorème 7.<sup>11</sup>)

**Premier cas:** il existe un  $t \geq 1$  tel que  $\psi_2(t) = 0$ . Il y a donc des nombres entiers  $B_1, \dots, B_{r+s}$  tels que

$$(15) \quad B = \max_{1 \leq i \leq r} |B_{s+i}| > 0, \quad \sum_{i=1}^r \Theta_{ij}B_{s+i} - B_j = 0 \quad (1 \leq j \leq s).$$

Choisissons  $\alpha_1, \dots, \alpha_r$  tels que

$$(16) \quad \sum_{i=1}^r \alpha_i \cdot B_{s+i} = \frac{1}{2}.$$

Si l'on avait

$$\left| \sum_{j=1}^s \Theta_{ij}a_j + a_{i+s} + \alpha_i \right| < \frac{1}{2rB} \quad (i = 1, \dots, r)$$

pour un certain système de nombres entiers  $a_1, \dots, a_{r+s}$ , on aurait

$$\left| \sum_{j=1}^s \sum_{i=1}^r \Theta_{ij}B_{s+i}a_j + \sum_{i=1}^r B_{s+i}a_{s+i} + \sum_{i=1}^r B_{s+i}\alpha_i \right| < \frac{1}{2},$$

donc (voir (15), (16))

$$\left| \sum_{j=1}^s B_j a_j + \sum_{i=1}^r B_{s+i} a_{s+i} + \frac{1}{2} \right| < \frac{1}{2},$$

ce qui est une contradiction, le premier membre de cette inégalité ayant la forme „nombre entier +  $\frac{1}{2}$ ”. On a donc  $\psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \geq \frac{1}{2rB}$  pour chaque  $t \geq 1$ , d'où (6) pour le système  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  considéré.

**Deuxième cas:** pour chaque  $t \geq 1$ , on a  $\psi_2(t) > 0$ . D'après le th. 1, on a  $\psi_2(t) \rightarrow 0$  pour  $t \rightarrow \infty$ . Il existe donc une suite de nombres naturels

<sup>11)</sup> Un cas particulier du th. 7 a été démontré par M. A. KHINTCHINE, Über die angenäherte Auflösung linearer Gleichungen in ganzen Zahlen, Acta Arithmetica 2 (1937), 161—172.



$t_1 < t_2 < \dots$  telle que  $\psi_2(t)$  soit constant pour  $t_k \leq t < t_{k+1}$ , tandis que  $\psi_2(t_{k+1}) < \psi_2(t_k)$ . Il existe donc un système  $b_{1, k}, \dots, b_{r+s, k}$  tel que

$$(17) \quad \max_{1 \leq i \leq r} |b_{s+i, k}| = t_k, \quad \max_{1 \leq j \leq s} \left| \sum_{i=1}^r \Theta_{ij} b_{s+i, k} - b_{j, k} \right| = \psi_2(t_k)$$

( $k = 2, 3, \dots$ ). Soit maintenant  $\limsup \varphi(t) \psi_2(t) < \infty$ ; il existe donc un  $A > 0$  et un  $\varkappa > 1$  tel que  $\varphi(t) \psi_2(t) < A$  pour  $t \geq t_\varkappa$ , donc, en particulier,  $\varphi(t) \psi_2(t_k) < A$  pour  $t_k \leq t < t_{k+1}$ ;  $\varphi(t)$  étant continu, il s'ensuit

$$(18) \quad \varphi(t_{k+1}) \psi_2(t_k) \leq A \quad (k \geq \varkappa).$$

**Lemme 1.** *Il existe une suite de nombres naturels  $k_1 < k_2 < \dots$  telle que*

$$t_{k_{n+1}} > (2r + 1) t_{k_n}, \quad \psi_2(t_{k_n}) \leq \frac{A}{\varphi\left(\frac{1}{(2r + 1)^2} t_{k_{n+1}}\right)} \quad (n = 1, 2, \dots).$$

*Démonstration. Premier cas:* pour toutes les valeurs assez grandes de  $k$ , on a  $t_{k+1} \leq (2r + 1) t_k$ . On peut donc choisir la suite  $k_1 < k_2 < \dots$  ( $k_1 > \varkappa$ ) de sorte que

$$(19) \quad (2r + 1) t_{k_i} < t_{k_{i+1}} \leq (2r + 1)^2 t_{k_i},$$

d'où

$$(19') \quad \psi_2(t_{k_i}) \leq \frac{A}{\varphi(t_{k_i})} \leq \frac{A}{\varphi\left(\frac{1}{(2r + 1)^2} t_{k_{i+1}}\right)}.$$

*Deuxième cas:* il existe une suite  $z_1 < z_2 < \dots$  ( $z_1 \geq \varkappa$ ) telle que

$$(20) \quad t_{z_v+1} > (2r + 1) t_{z_v}, \quad t_{i+1} \leq (2r + 1) t_i \text{ pour } z_v + 1 \leq i < z_{v+1} \\ (v = 1, 2, \dots). \text{ Soit } \mathfrak{M}_1 = \{t_{z_1}\}, \quad \mathfrak{M}_{v+1} = \{t_{z_v+1}, t_{z_v+2}, \dots, t_{z_{v+1}}\}$$

pour  $v = 1, 2, \dots$ <sup>12</sup>). Pour chaque  $v \geq 1$ , définissons un ensemble  $\mathfrak{Q}_v \subset \mathfrak{M}_v$  comme il suit: si  $\mathfrak{M}_v$  ne contient qu'un seul nombre  $t_{z_v}$ , soit  $\mathfrak{Q}_v = \mathfrak{M}_v$ . Dans le cas contraire, on peut choisir parmi les nombres  $t_{z_{v-1}+1}, t_{z_{v-1}+2}, \dots, t_{z_v}$  une suite finie  $t_{w_1} > t_{w_2} > \dots > t_{w_c}$  ( $c \geq 1$ ) telle que

$$(21) \quad t_{w_1} = t_{z_v}; \quad \frac{1}{2r + 1} t_{w_i} > t_{w_{i+1}} \geq \frac{1}{(2r + 1)^2} t_{w_i} \quad (1 \leq i < c); \\ t_{w_c} \leq (2r + 1) t_{z_{v-1}+1};$$

posons  $\mathfrak{Q}_v = \{t_{w_1}, t_{w_2}, \dots, t_{w_c}\}$ . Les éléments de l'ensemble-somme  $\mathfrak{Q}_1 + \mathfrak{Q}_2 + \mathfrak{Q}_3 + \dots$ , ordonnés par l'ordre de grandeur, soient désignés par  $t_{k_1} < t_{k_2} < \dots$ . On voit, d'après (21): si  $t_{k_i}, t_{k_{i+1}}$  appartiennent au même ensemble  $\mathfrak{Q}_v$  on a (19), (19'); dans le cas contraire, on a  $t_{k_i} \in \mathfrak{Q}_v, t_{k_{i+1}} \in \mathfrak{Q}_{v+1}$ , donc  $t_{k_i} = t_{z_v}, t_{z_v+1} \leq t_{k_{i+1}} \leq (2r + 1) t_{z_v+1}$ , donc (voir (20), (18))  $t_{k_{i+1}} \geq t_{z_v+1} > (2r + 1) t_{z_v} =$

<sup>12</sup> Le symbole  $\{\lambda_1, \lambda_2, \dots, \lambda_n\}$  signifie l'ensemble qui consiste précisément des éléments  $\lambda_1, \lambda_2, \dots, \lambda_n$ ;  $\emptyset$  désigne l'ensemble vide.  $\alpha \in A$  signifie:  $\alpha$  est un élément de l'ensemble  $A$ .

$$= (2r + 1) t_{k_i}, \psi_2(t_{k_i}) = \psi_2(t_{z_v}) \leq \frac{A}{\varphi(t_{z_v+1})} \leq \frac{A}{\varphi\left(\frac{1}{2r+1} t_{k_{i+1}}\right)};$$

le lemme 1 est donc démontré. En posant  $T_n = t_{k_n}$ ,  $B_{v,n} = b_{v,k_n}$  ( $1 \leq v \leq r + s$ ), on peut énoncer le résultat du lemme 1 sous la forme suivante:

**Lemme 2.** *Il existe une suite de nombres naturels  $T_1 < T_2 < \dots$  telle que*

$$(22) \quad T_{n+1} > (2r + 1) T_n, \psi_2(T_n) \leq \frac{A}{\varphi\left(\frac{1}{(2r+1)^2} T_{n+1}\right)}.$$

Pour chaque nombre naturel  $n$ , il existe  $r + s$  nombres entiers  $B_{1,n}, \dots, B_{r+s,n}$  tels que

$$(23) \quad \max_{1 \leq i \leq r} |B_{s+i,n}| = T_n, \max_{1 \leq j \leq s} \left| \sum_{i=1}^r \Theta_{ij} B_{s+i,n} - B_{j,n} \right| = \psi_2(T_n).$$

\* \* \*

Dans le reste de ce paragraphe, et aussi dans le paragraphe suivant, nous allons considérer les points  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  de l'espace à  $r$  dimensions; le mot „cube“ va désigner toujours un cube, dont les côtés sont parallèles aux axes des coordonnées. Choisissons  $f_1, f_2$  de sorte que

$$(24) \quad 0 < f_1 < \frac{1}{(2r+1)^2}, sA f_1^n (2r+1)^{2n} < \frac{1}{8r+4}, 0 < \frac{rf_2}{f_1} < \frac{1}{8r+4}$$

et choisissons un nombre entier  $n_0 > 0$  tel que  $\varphi(f_1 T_{n_0}) > 1$ . Pour  $n \geq n_0$  soit  $\mathfrak{B}_n$  l'ensemble de tous les points  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ , qui jouissent de la propriété suivante: il existe un  $t$  de l'intervalle  $\varphi(f_1 T_n) \leq t < \varphi(f_1 T_{n+1})$  tel que  $\varrho(t) \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) < f_2$ .

**Lemme 3.** *Soit  $n \geq n_0$ ,  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r) \in \mathfrak{B}_n$ . Alors il existe un nombre entier  $D$  tel que*

$$(25) \quad \left| \sum_{i=1}^r B_{s+i,n} \alpha_i + D \right| < \frac{1}{4r+2}.$$

**Démonstration.** Il existe (voir (1)) un  $t$  et des nombres entiers  $a_1, \dots, a_{r+s}$  tels que

$$(26) \quad \begin{aligned} \varphi(f_1 T_n) \leq t, |a_j| &\leq \varphi(f_1 T_{n+1}) \quad (1 \leq j \leq s), \\ \left| \sum_{j=1}^s \Theta_{ij} a_j + a_{i+s} + \alpha_i \right| &< \frac{f_2}{\varrho(t)} \quad (1 \leq i \leq r). \end{aligned}$$

D'après (23), (22), (24) on obtient ( $D_1$  étant un nombre entier)

$$(27) \quad \begin{aligned} \left| \sum_{j=1}^s \sum_{i=1}^r \Theta_{ij} B_{s+i,n} a_j + D_1 \right| &\leq s \psi_2(T_n) \varphi(f_1 T_{n+1}) \\ &\leq sA \frac{\varphi(f_1 T_{n+1})}{\varphi((2r+1)^{-2} T_{n+1})} < sA f_1^n (2r+1)^{2n} < \frac{1}{8r+4}. \end{aligned}$$

En utilisant (26), on obtient de (27)

$$(28) \quad \left| \sum_{i=1}^r B_{s+i,n} \alpha_i + D \right| < \frac{1}{8r+4} + \frac{f_2^r}{\varrho(t)} T_n,$$

où  $D$  est un nombre entier et  $\varrho(t) \geq f_1 T_n$ . En comparant (28) avec (24), on obtient (25).

**Lemme 4.** Soit  $n > n_0$  et soit  $W$  un cube fermé quelconque au côté  $\frac{2}{(2r+1)T_{n-1}}$ . Alors il existe un cube fermé  $W_1$  au côté  $\frac{2}{(2r+1)T_n}$  tel que  $W_1 \subset W$ ,  $W_1 \mathfrak{Q}_n = 0$ .

*Démonstration.* Sans restreindre la généralité, supposons  $B_{s+1,n} = T_n$  (voir (23)). Soit  $(\gamma_1, \dots, \gamma_r)$  le centre de  $W$  et posons

$$X = -\frac{1}{T_n} \sum_{i=2}^r B_{s+i,n} \gamma_i \quad (\text{pour } r=1, \text{ on pose } \sum_{i=2}^r = 0);$$

choisissons un nombre entier  $E$  tel que

$$\gamma_1 - \frac{1}{(2r+1)T_{n-1}} < X + \frac{E}{T_n} < X + \frac{E+1}{T_n} < \gamma_1 + \frac{1}{(2r+1)T_{n-1}}$$

(ceci est possible, car  $T_n > (2r+1)T_{n-1}$ ). Posons

$$(29) \quad \delta_1 = X + \frac{1}{T_n} (E + \frac{1}{2}) = \frac{1}{B_{s+1,n}} \left( -\sum_{i=2}^r B_{s+i,n} \gamma_i + E + \frac{1}{2} \right)$$

et soit  $W_1$  le cube fermé au côté  $\frac{2}{(2r+1)T_n}$  et au centre  $(\delta_1, \gamma_2, \dots, \gamma_r)$ .

Evidemment  $W_1 \subset W$ . Supposons qu'il existe un point

$$(\alpha_1, \dots, \alpha_r) \in W_1 \mathfrak{Q}_n, \text{ donc } |\alpha_1 - \delta_1| \leq \frac{1}{(2r+1)T_n},$$

$$|\alpha_i - \gamma_i| \leq \frac{1}{(2r+1)T_n} \quad (2 \leq i \leq r), \text{ donc (voir (29))}$$

$$(30) \quad \left| \sum_{i=1}^r \alpha_i B_{s+i,n} - E - \frac{1}{2} \right| \leq \frac{rT_n}{(2r+1)T_n} + \\ + |\delta_1 B_{s+1,n} + \sum_{i=2}^r \gamma_i B_{s+i,n} - E - \frac{1}{2}| = \frac{r}{2r+1}.$$

D'autre part, il doit exister (d'après le lemme 3) un nombre entier  $D$  tel que l'on ait (25); de (25), (30) on déduirait  $|D + E + \frac{1}{2}| < \frac{r}{2r+1} + \frac{1}{4r+2} = \frac{1}{2}$ , ce qui est une contradiction. Donc  $W_1 \mathfrak{Q}_n = 0$ .

Fin de la démonstration du th. 7. D'après le lemme 4, il existe une suite de cubes fermés  $W_n \supset W_{n+1} \supset W_{n+2} \supset \dots$  telle que le côté de  $W_n$  soit égal à  $\frac{2}{(2r+1)T_n}$  et  $W_n \mathfrak{Q}_n = 0$  pour  $n > n_0$ . Il existe un point

$(\alpha_1, \dots, \alpha_r) \in W_{n_s+1}W_{n_s+2} \dots$ ; ce point n'appartient pas à l'ensemble  $\mathfrak{B}_{n_s+1} + \mathfrak{B}_{n_s+2} + \dots$ , d'où  $\varrho(t) \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) \geq f_2$  pour chaque  $t \geq \varphi(f_1 T_{n_s+1})$ .

#### § 4. Démonstration des théorèmes 8, 9.

**Démonstration du théorème 8.** Soit (7) une série convergente; soit  $W$  le cube  $0 \leq \alpha_i < 1$  ( $1 \leq i \leq r$ ). Soit  $M_k$  ( $k = 1, 2, \dots$ ) l'ensemble de tous les points  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  du cube  $W$  tels que  $\liminf \sigma(t) \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) < k$ ; il faut démontrer que  $\mu(M_1 + M_2 + \dots) = 0$  et pour cela il suffit de démontrer que  $\mu M_k = 0$  ( $k = 1, 2, \dots$ ). Soit  $M_{k,n}$  ( $n = 1, 2, \dots$ ) l'ensemble de tous les points  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  de  $W$  tels qu'il existe un  $t$  tel que  $2^n \leq t < 2^{n+1}$ ,  $\sigma(t) \psi'_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) < k$ .

Evidemment  $M_k \subset \sum_{n=N}^{\infty} M_{k,n}$ , donc

$$(31) \quad \mu M_k \leq \sum_{n=N}^{\infty} \mu M_{k,n} \text{ pour chaque } N.$$

A chaque point  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r) \in M_{k,n}$ , il existe un  $t$  et  $r + s$  nombres entiers  $a_1, \dots, a_{r+s}$  tels que

$$\begin{aligned} |a_j| &\leq t < 2^{n+1} (1 \leq j \leq s), \quad \left| \sum_{j=1}^s \Theta_{ij} a_j + a_{i+s} + \alpha_i \right| < \\ &< \frac{k}{\sigma(t)} \leq \frac{k}{\sigma(2^n)} \quad (1 \leq i \leq r). \end{aligned}$$

On a donc  $(2^{n+2} - 1)^s$  possibilités pour  $a_1, \dots, a_s$ ; ces nombres étant donnés, les nombres  $a_{s+1}, \dots, a_{s+r}$  doivent satisfaire aux conditions

$$-\sum_{j=1}^s \Theta_{ij} a_j - 1 - \frac{k}{\sigma(2^n)} < a_{i+s} < -\sum_{j=1}^s \Theta_{ij} a_j + \frac{k}{\sigma(2^n)} \quad (1 \leq i \leq r),$$

ce qui donne, pour chaque  $a_{i+s}$ , deux possibilités tout au plus, si  $n$  est assez grand.

Donc

$$\mu M_{k,n} \leq (2^{n+2})^s 2^r \left( \frac{2k}{\sigma(2^n)} \right)^r = 2^{3s+2r} k^r \cdot \frac{2^{(n-1)s}}{\sigma^r(2^n)} \leq k^r 2^{3s+2r} \sum_{x=2^{n-1}+1}^{2^n} \frac{x^{s-1}}{\sigma^r(x)},$$

de sorte que  $\sum_{n=1}^{\infty} \mu M_{k,n}$  est une série convergente; le passage à la limite  $N \rightarrow \infty$  dans (31) donne alors l'équation cherchée  $\mu M_k = 0$ .

**Démonstration du théorème 9.** Dans cette démonstration, les lettres  $m, n$  (pourvus éventuellement d'indices) signifient des nombres entiers non négatifs. Supposons les conditions du th. 9 remplies; d'après le th. 2, il existe un  $A > 0$  tel que

$$(32) \quad \psi_1(t) > At^{-\frac{s}{r}} \text{ pour } t \geq 1.$$

La première partie du th. 9 (le cas de convergence de la série (7)) étant contenue dans le th. 8, supposons que la série (7) soit divergente. D'après le th. 6 (où l'on peut poser  $\varphi(t) = t^{\frac{r}{s}}$ ,  $\varrho(t) = t^{\frac{s}{r}}$ ), il existe, à chaque  $m \geq 0$ , un nombre entier  $f(m) > 0$  tel que l'on ait

$$(33) \quad \psi_1(f(m); \alpha_1, \dots, \alpha_r) < 2^{-m-2}$$

pour chaque point  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ . Désignons, en général, par  $p(a_1, \dots, a_{r+s})$  le point aux coordonnées  $-\sum_{j=1}^s \Theta_{ij} a_j - a_{i+s}$  ( $i = 1, \dots, r$ ). Aux deux systèmes  $a_1, \dots, a_{r+s}$  différents correspondent toujours deux points différents (car  $\psi_1(t) > 0$ ).  $n \geq 0$  étant un nombre entier, nous allons appeler le point  $p(a_1, \dots, a_{r+s})$  „point d'ordre  $n$ “, si  $\max_{1 \leq j \leq s} |a_j| \leq 2^n$ ; il sera appelé „point primitif d'ordre  $n$ “, si  $n \geq 2r + 4s$ ,  $2^{n-2r-4s} < \max_{1 \leq j \leq s} |a_j| \leq 2^n$ . Le symbole  $W(h_1, \dots, h_r; m)$  va signifier toujours le cube  $2^{-m} h_i \leq \alpha_i < 2^{-m}(h_i + 1)$  ( $1 \leq i \leq r$ ); par  $P(h_1, \dots, h_r; m; n)$  et  $Q(h_1, \dots, h_r; m; n)$  on va désigner le nombre de tous les points d'ordre  $n$ , resp. le nombre de tous les points primitifs d'ordre  $n$ , appartenant au cube  $W(h_1, \dots, h_r; m)$ .

Evidemment

$$(34) \quad \sum_{h_1=0}^{2^m-1} \dots \sum_{h_r=0}^{2^m-1} P(h_1, \dots, h_r; m; n) = P(0, \dots, 0; 0; n) = (2^{n+1} + 1)^s,$$

$$(35) \quad Q(h_1, \dots, h_r; m; n) = P(h_1, \dots, h_r; m; n) - P(h_1, \dots, h_r; m; n - 2r - 4s)$$

pour  $n \geq 2r + 4s$ .

Soit  $2^n > f(m)$  et soient  $h_i, h'_i$  ( $1 \leq i \leq r$ ) des nombres entiers quelconques. D'après (33), il existe  $r + s$  nombres entiers  $A_1, \dots, A_{r+s}$  tels que

$$\max_{1 \leq j \leq s} |A_j| \leq f(m) < 2^n, \quad \max_{1 \leq i \leq r} \left| \sum_{j=1}^s \Theta_{ij} A_j + A_{i+s} + \frac{2h'_i - h_i + \frac{1}{2}}{2^{m+1}} \right| < \frac{1}{2^{m+2}}.$$

Soit  $p(a_1, \dots, a_{r+s})$  un point d'ordre  $n$ , situé dans le cube  $W(h_1, \dots, h_r; m + 1)$ ; on obtient aussitôt

$$|a_j + A_j| \leq f(m) + 2^n < 2^{n+1} \quad (1 \leq j \leq s),$$

$$\frac{h'_i}{2^m} \leq -\sum_{j=1}^s \Theta_{ij} (a_j + A_j) - (a_{i+s} + A_{i+s}) < \frac{h'_i + 1}{2^m} \quad (1 \leq i \leq r),$$

de sorte que le point  $p(a_1 + A_1, \dots, a_{r+s} + A_{r+s})$  est un point d'ordre  $n + 1$  situé dans  $W(h'_1, \dots, h'_r; m)$ . Donc

$$P(h_1, \dots, h_r; m + 1; n) \leq P(h'_1, \dots, h'_r; m; n + 1)$$

pour  $2^n > f(m)$ . En laissant les  $h_i$  fixes et en faisant la somme pour  $0 \leq h'_i < 2^m$  ( $1 \leq i \leq r$ ), on obtient d'après (34)

$$2^{mr} P(h_1, \dots, h_r; m + 1; n) \leq (2^{n+2} + 1)^s < 2^{(n+3)s}$$

et, d'une manière analogue,

$$2^{(m+1)r} P(h'_1, \dots, h'_r; m; n+1) > 2^{(n+1)s}.$$

En changeant un peu la notation, on obtient

$$(36) \quad 2^{ns-(m+1)r} < P(h_1, \dots, h_r; m; n) < 2^{(n+3)s-(m-1)r}$$

pour  $m > 0$ ,  $2^n > \max(2f(m), f(m-1))$ . En employant (36) et (35), on obtient enfin aisément

$$(37) \quad 2^{ns-mr-r-1} < Q(h_1, \dots, h_r; m; n) < 2^{ns-mr+3s+r}$$

pour  $m > 0$ ,  $2^n - 2r - 4s > \max(2f(m), f(m-1))$ .

\* \* \*

Soit donné un certain cube

$$(38) \quad W(h_1, \dots, h_r; m).$$

Un cube ouvert  $\mathbf{K}$  sera appelé un cube d'ordre  $n$  ( $n \geq 2r + 4s$ ), si les conditions suivantes sont satisfaites:

1. Le centre de  $\mathbf{K}$  est un point primitif  $p(a_1, \dots, a_{r+s})$  d'ordre  $n$ , situé dans le cube (38).

2. Le côté de  $\mathbf{K}$  est égal à  $\frac{2}{\sigma(2^n)}$ .

Les points  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r) \in \mathbf{K}$  sont donc caractérisés par les inégalités

$$\left| \sum_{j=1}^s \Theta_{ij} a_j + a_{i+s} + \alpha_i \right| < \frac{1}{\sigma(2^n)} \quad (1 \leq i \leq r)$$

et, pour tous ces points, on a

$$(39) \quad \psi_1(2^n; \alpha_1, \dots, \alpha_r) < \frac{1}{\sigma(2^n)}.$$

**Lemme 5.** *A chaque  $n_0$ , on peut faire correspondre un nombre fini de cubes  $\mathbf{K}_1, \mathbf{K}_2, \dots, \mathbf{K}_w$  ( $w \geq 1$ ), jouissant des propriétés suivantes:*

A) *Chaque cube  $\mathbf{K}_i$  ( $1 \leq i \leq w$ ) est un cube d'ordre  $> n_0$ .*

B)  *$\mathbf{K}_i \mathbf{K}_j = 0$  pour  $1 \leq i < j \leq w$ .*

C)  *$\mu \mathbf{K}_1 + \dots + \mu \mathbf{K}_w > \Gamma \cdot 2^{-mr}$ , où  $\Gamma = A^r 2^{-5-5r-4s}$ .*

Supposons, pour un moment, le lemme 5 démontré; nous en allons déduire le th. 9. Soit  $M_k$  ( $k = 1, 2, \dots$ ) l'ensemble de tous les points  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  tels que  $\liminf \sigma(t) \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) > \frac{1}{k}$  et supposons  $\mu M_1 > 0$ .

Il existe donc un cube  $W = W(h_1, \dots, h_r; m)$  ( $m > 0$ ) de sorte que

$$\mu M_1 W > (1 - \frac{1}{2} \Gamma) \mu W = (1 - \frac{1}{2} \Gamma) 2^{-mr},$$

d'où

$$(40) \quad \mu(W - M_1) < \frac{1}{2} \Gamma \cdot 2^{-mr}.$$

Pour  $n_0 \geq 1$  soit  $N(n_0)$  l'ensemble de tous les points  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r) \in W$  tels qu'il existe un  $t \geq 2^{n_0}$  avec  $\psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) < \frac{1}{\sigma(t)}$ . On a évidemment

$$N(n_0) \supset N(n_0 + 1), \quad W - M_1 \supset \prod_{n_0=1}^{\infty} N(n_0),$$

donc

$$(41) \quad \mu(W - M_1) \geq \mu \prod_{n_0=1}^{\infty} N(n_0) = \lim_{n_0 \rightarrow \infty} \mu N(n_0).$$

L'inégalité (39) étant remplie pour chaque point  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$  situé dans un cube quelconque d'ordre  $n$ , on voit que

$$N(n_0) \supset W(K_1 + \dots + K_w),$$

$K_1, \dots, K_w$  étant les cubes du lemme 5. Chaque cube  $K_i$  ( $1 \leq i \leq w$ ) est situé dans le cube  $W'$  au côté  $\frac{1}{2^m} + \frac{2}{\sigma(2^{n_0})}$ , concentrique avec  $W$ . D'après le lemme 5, on a donc

$$\begin{aligned} \mu N(n_0) &\geq \mu(K_1 + \dots + K_w) - \\ &- \mu(W' - W) > \Gamma \cdot 2^{-mr} - \left( \left( \frac{1}{2^m} + \frac{2}{\sigma(2^{n_0})} \right)^r - \frac{1}{2^{mr}} \right); \end{aligned}$$

la formule (41) donne donc  $\mu(W - M_1) \geq \Gamma \cdot 2^{-mr}$  (car  $\lim_{n_0 \rightarrow \infty} \sigma(2^{n_0}) = \infty$ ),

ce qui est en contradiction avec (40). Donc  $\mu M_1 = 0$ ; en appliquant ce résultat aux fonctions  $2\sigma(t)$ ,  $3\sigma(t)$ , ..., satisfaisant elles aussi aux conditions imposées à la fonction  $\sigma(t)$ , on voit que  $\mu M_2 = \mu M_3 = \dots = 0$ , donc  $\liminf \sigma(t) \psi_1(t; \alpha_1, \dots, \alpha_r) = 0$  pour presque tous les systèmes  $(\alpha_1, \dots, \alpha_r)$ . Donc le th. 9 sera démontré au moment où nous allons achever la

**démonstration du lemme 5.** Le nombre  $n_0$  soit donné; choisissons un nombre entier  $\nu_0$  tel que

$$(43) \quad \begin{aligned} \nu_0 > n_0, \nu_0 \geq 2r + 4s, \sigma(2^{\nu_0}) > 2, 2^{\nu_0 - 2r - 4s} > \max(2f(m), f(m - 1)), \\ \frac{A}{2^{(\nu_0+1)\frac{s}{r}}} < 1, \frac{t^s}{\sigma^r(t)} < \frac{A^r}{2^{5r+4s+3}} \left( \text{donc } \frac{(2t)^{\frac{s}{r}}}{\sigma(t)} < \frac{A}{2} \right) \text{ pour } t \geq 2^{\nu_0}. \end{aligned}$$

Pour  $k = 0, 1, 2, \dots$  posons  $\nu_k = \nu_0 + (2r + 4s)k$ . On a

$$\sum_{x=2^{\nu_k+1}}^{2^{\nu_{k+1}}} \frac{x^{s-1}}{\sigma^r(x)} \leq \frac{2^{\nu_{k+1}s}}{\sigma^r(2^{\nu_k})} = \frac{2^{\nu_k s}}{\sigma^r(2^{\nu_k})} \cdot 2^{s(2r+4s)},$$

de sorte que la série  $\sum_{k=0}^{\infty} \frac{2^{\nu_k s}}{\sigma^r(2^{\nu_k})}$  est divergente. Chaque terme de cette série étant plus petit que  $4\Gamma$  (voir (43)), on peut choisir un nombre entier  $K > 0$  tel que

$$(44) \quad 4\Gamma < \sum_{k=0}^K \frac{2^{\nu_k s}}{\sigma^r(2^{\nu_k})} < 8\Gamma.$$

Le centre d'un cube quelconque d'ordre  $\nu_k$  ( $k > 0$ ) étant un point *primitif* d'ordre  $\nu_k$ , il ne peut être en même temps centre d'aucun cube d'ordre  $\nu_l$ , où  $l < k$ .

Si un cube

$$\left| \sum_{j=1}^s \Theta_{ij} a_j + a_{i+s} + \alpha_i \right| < \frac{1}{\sigma(2^{\nu_k})} \quad (1 \leq i \leq r)$$

d'ordre  $\nu_k$  a un point commun avec un autre cube

$$\left| \sum_{j=1}^s \Theta_{ij} b_j + b_{i+s} + \alpha_i \right| < \frac{1}{\sigma(2^{\nu_l})} \quad (1 \leq i \leq r)$$

d'ordre  $\nu_l$  ( $0 \leq l \leq k$ ), on a  $\max_{1 \leq r \leq r+s} |b_v - a_v| > 0$ ,

$$\max_{1 \leq i \leq r} \left| \sum_{j=1}^s \Theta_{ij} (b_j - a_j) + (b_{i+s} - a_{i+s}) \right| < \frac{2}{\sigma(2^{\nu_l})} < 1,$$

$$\text{donc } 0 < \max_{1 \leq j \leq s} |b_j - a_j| \leq 2^{\nu_k+1}, \quad \psi_1(2^{\nu_k+1}) < \frac{2}{\sigma(2^{\nu_l})}.$$

D'après (32), on a donc

$$(45) \quad A 2^{-(\nu_k+1)\frac{s}{r}} < 2\sigma^{-1}(2^{\nu_l}),$$

donc, en particulier,  $l < k$  (voir (43)). Deux cubes différents du même ordre sont donc disjoints.

Soient maintenant données, deux nombres entiers  $l, k$  avec  $0 \leq l < k$  et un cube

$$(46) \quad \max_{1 \leq i \leq r} \left| \sum_{j=1}^s \Theta_{ij} a_j + a_{i+s} + \alpha_i \right| < \frac{1}{\sigma(2^{\nu_l})}$$

d'ordre  $\nu_l$ . Soit  $S$  le nombre des cubes d'ordre  $\nu_k$  ayant un point commun au moins avec le cube (46). Nous allons montrer que

$$(47) \quad S \leq \frac{2^{s+3r}}{A^r} \frac{2^{\nu_k s}}{\sigma^r(2^{\nu_l})} \quad (0 \leq l < k).$$

En effet, si (45) n'est pas rempli, on a  $S = 0$  et (47) est vrai. Supposons donc que l'on ait (45). Si (47) n'était pas vrai, on aurait

$$(48) \quad S > \left( 2 \cdot \frac{2^{2+\frac{s}{r}}}{A} \frac{2^{\nu_k \frac{s}{r}}}{\sigma(2^{\nu_l})} \right)^r \geq \left( \left[ \frac{4}{\sigma(2^{\nu_l})} \frac{2^{(\nu_k+1)\frac{s}{r}}}{A} \right] + 1 \right)^r.$$

Les centres de tous les cubes d'ordre  $\nu_k$ , ayant un point commun avec le cube

(46), sont situés dans un cube ouvert au côté  $\frac{2}{\sigma(2^{\nu_l})} + \frac{2}{\sigma(2^{\nu_k})} < \frac{4}{\sigma(2^{\nu_l})}$ . Si

(48) était vrai, on pourrait trouver (Schubfachprinzip!) deux cubes d'ordre  $\nu_k$  dont les centres  $p(b_1, \dots, b_{r+s})$ ,  $p(c_1, \dots, c_{r+s})$  satisferaient aux inégalités



$$\begin{aligned} & \max_{1 \leq i \leq r} \left| \sum_{j=1}^s \Theta_{ij} (b_j - c_j) + (b_{i+s} - c_{i+s}) \right| < \\ & < \frac{4}{\sigma(2^{v_l})} \left( \left[ \frac{4}{\sigma(2^{v_l})} \frac{2^{(v_k+1)\frac{s}{r}}}{A} \right] + 1 \right)^{-1} < \frac{A}{2^{(v_k+1)\frac{s}{r}}} < 1 \text{ (voir (43)),} \end{aligned}$$

$$0 < \max_{1 \leq v \leq r+s} |b_v - c_v|, \text{ donc } 0 < \max_{1 \leq j \leq s} |b_j - c_j| \leq 2^{v_{k+1}}, \psi_1(2^{v_{k+1}}) < \frac{A}{2^{(v_k+1)\frac{s}{r}}}$$

ce qui est en contradiction avec (32); (47) est donc démontré.

Soit maintenant  $\mathfrak{Q}_k$  ( $k = 0, 1, 2, \dots$ ) l'ensemble de tous les cubes d'ordre  $v_k$ , qui n'ont — pour  $0 \leq l < k$  — aucun point commun avec aucun cube d'ordre  $v_l$ . L'ensemble  $\mathfrak{Q}_0 + \mathfrak{Q}_1 + \dots + \mathfrak{Q}_K$  consiste d'un nombre fini de cubes, que nous désignons par  $\mathbf{K}_1, \dots, \mathbf{K}_w$ . Les propriétés **A**, **B** sont évidentes. Soit enfin  $Z_k$  le nombre de tous les cubes de l'ensemble  $\mathfrak{Q}_k$ ; d'après (47), (37) on a

$$\begin{aligned} Z_k & \geq Q(h_1, \dots, h_r; m; v_k) - \sum_{0 \leq l < k} \frac{2^{s+3r} 2^{v_k s}}{A^r \sigma^r(2^{v_l})} Q(h_1, \dots, h_r; m; v_l) \\ & \geq 2^{v_k s - mr - r - 1} - \sum_{l=0}^K \frac{2^{4r+4s} 2^{v_k s} \cdot 2^{v_l s - mr}}{A^r \sigma^r(2^{v_l})}. \end{aligned}$$

Donc, d'après (44),

$$\begin{aligned} \mu \mathbf{K}_1 + \dots + \mu \mathbf{K}_w & = \sum_{k=0}^K Z_k \left( \frac{2}{\sigma(2^{v_k})} \right)^r \\ & \geq 2^{-mr} \sum_{k=0}^K \frac{1}{2} \frac{2^{v_k s}}{\sigma^r(2^{v_k})} \left( 1 - \sum_{l=0}^K \frac{2^{5r+4s+1}}{A^r} \frac{2^{v_l s}}{\sigma^r(2^{v_l})} \right) \\ & > 2^{-mr} \sum_{k=0}^K \frac{1}{2} \frac{2^{v_k s}}{\sigma^r(2^{v_k})} (1 - \frac{1}{2}) \geq \Gamma \cdot 2^{-mr}, \end{aligned}$$

d'où la propriété **C**.